

ZARZĄDZENIE Nr 35/2016
REKTORA UNIWERSYTETU PRZYRODNICZO-HUMANISTYCZNEGO
w Siedlcach

z dnia 24 maja 2016 roku

w sprawie podejmowania i odbywania studiów, studiów doktoranckich oraz studiów podyplomowych w UPH przez osoby niebędące obywatelami polskimi

Na podstawie art. 66 ust. 1 ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (t.j.: Dz. U. z 2012 r. poz. 572 ze zm.) oraz § 53 ust. 1 Statutu UPH, w związku z § 17 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 12 października 2006 r. w sprawie podejmowania i odbywania przez cudzoziemców studiów i szkoleń oraz ich uczestniczenia w badaniach naukowych i pracach rozwojowych (Dz. U. Nr 190, poz. 1406 ze zm.) zarządza się, co następuje:

§ 1

1. Osoby niebędące obywatelami polskimi, zwane dalej „cudzoziemcami”, mogą podejmować i odbywać studia na zasadach określonych:
 - 1) w art. 43 oraz art. 191a ustawy – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. z 2012 r., poz. 572 ze zm.);
 - 2) w rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 12 października 2006 r. w sprawie podejmowania i odbywania przez cudzoziemców studiów i szkoleń oraz ich uczestniczenia w badaniach naukowych i pracach rozwojowych (Dz. U. Nr 190, poz. 1406 ze zm.);
 - 3) w rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z dnia 25 marca 2015 r. w sprawie postępowania w celu uznania świadectwa lub innego dokumentu albo potwierdzenia wykształcenia lub uprawnień do kontynuacji nauki, uzyskanych w zagranicznym systemie oświaty (Dz. U. z 2015 r. poz. 447 ze zm.);
 - 4) w rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 19 sierpnia 2015 r. w sprawie nostryfikacji dyplomów ukończenia studiów wyższych uzyskanych za granicą oraz w sprawie potwierdzenia ukończenia studiów wyższych na określonym poziomie kształcenia (Dz. U. z 2015 r. 1467 ze zm.).
2. Postępowanie rekrutacyjne dla cudzoziemców odbywa się na zasadach obowiązujących obywateli polskich, z uwzględnieniem zapisów zawartych w niniejszym zarządzeniu.
3. Szczegółowy terminarz rekrutacji oraz zasady prowadzenia rekrutacji elektronicznej na studia pierwszego i drugiego stopnia określone są corocznie Zarządzeniem Rektora.
4. W przypadku kandydatów na studia trzeciego stopnia (doktoranckie) lub studia podyplomowe obowiązują terminy określone przez jednostkę organizacyjną UPH prowadzącą studia.

§ 2

1. Cudzoziemcy, którzy zamierzają podjąć studia prowadzone w języku polskim, a nie posiadają certyfikatu znajomości języka polskiego wydanego przez Państwową Komisję do spraw Poświadczania Znajomości Języka Polskiego jako Obcego lub nie ukończyli rocznego kursu przygotowawczego do podjęcia nauki w języku polskim w jednostkach wyznaczonych przez ministra właściwego do spraw szkolnictwa wyższego przystępują do egzaminu z języka polskiego, składającego się z części pisemnej i ustnej, z zastrzeżeniem ust. 2.
2. Z egzaminu z języka polskiego, o którym mowa w ust. 1, zwolnieni są:

- 1) absolwenci szkół średnich lub studiów wyższych odbytych w Polsce;
 - 2) laureaci/finaliści Konkursu Historycznego w Grodnie o nazwie „Dzieje Polski”, z zastrzeżeniem ust. 3;
 - 3) laureaci Konkursu Literackiego w Grodnie.
3. W przypadku cudzoziemców ubiegających się o przyjęcie na studia pierwszego stopnia, na kierunku filologia polska, którzy na świadectwie maturalnym nie posiadają oceny z języka polskiego, pod uwagę bierze się ocenę z egzaminu z języka polskiego, potwierdzającego znajomość języka.

§ 3

1. Cudzoziemcy ubiegający się o przyjęcie na studia składają w wyznaczonym terminie i miejscu następujące dokumenty:
 - 1) na studia pierwszego stopnia - świadectwo maturalne celem sporządzenia kopii i poświadczenia jej za zgodność z oryginałem;
 - 2) na studia drugiego stopnia - dyplom ukończenia studiów wyższych wraz z suplementem lub indeksem celem sporządzenia kopii i poświadczenia jej za zgodność z oryginałem;
 - 3) na studia trzeciego stopnia (doktoranckie) oraz studia podyplomowe – dokumenty określone przez jednostki organizacyjne UPH prowadzące dane studia.
2. Cudzoziemcy ubiegający się o przyjęcie na studia pierwszego i drugiego stopnia składają w wyznaczonym terminie poza dokumentami, o których mowa w ust. 1 pkt. 1 i 2 następujące dokumenty:
 - 1) podanie o przyjęcie na studia wydrukowane z osobistego konta rejestracyjnego w systemie IRK;
 - 2) podanie o wydanie elektronicznej legitymacji studenckiej, wydrukowane po wprowadzeniu przez cudzoziemca na osobiste konto rejestracyjne swojej fotografii;
 - 3) poświadczoną przez UPH kserokopię paszportu (strona ze zdjęciem oraz strona z wizą) lub kartę pobytu albo inny dokument uprawniający do pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
 - 4) jedną aktualną fotografię, zgodną z wymaganiami stosowanymi przy wydawaniu dowodów osobistych;
 - 5) dowód opłaty rekrutacyjnej oraz opłaty za legitymację w wysokości obowiązującej kandydatów będących obywatelami polskimi;
 - 6) aktualne zaświadczenie lekarskie, stwierdzające brak przeciwwskazań do podjęcia kształcenia na wybranym kierunku i formie kształcenia;
 - 7) polisę ubezpieczeniową o minimalnej kwocie ubezpieczenia 30.000 euro na wypadek choroby lub następstw nieszczęśliwych wypadków, na okres kształcenia w Polsce albo Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego albo oświadczenie o przystąpieniu do ubezpieczenia w Narodowym Funduszu Zdrowia, niezwłocznie po rozpoczęciu kształcenia;
 - 8) poświadczoną przez UPH kserokopię Karty Polaka, w przypadku posiadaczy takiej karty;
 - 9) oświadczenie o wyborze zasad podejmowania i odbywania studiów, w przypadku kandydatów posiadających Kartę Polaka;
 - 10) wystawione przez konsulat zaświadczenie o polskim pochodzeniu, wydane na podstawie przepisów ustawy o repatriacji, w przypadku kandydatów pochodzenia polskiego;
 - 11) zaświadczenie o ukończeniu rocznego kursu przygotowawczego do podjęcia nauki w języku polskim albo certyfikat znajomości języka polskiego wydany przez Państwową Komisję do spraw Poświadczania Znajomości Języka Polskiego jako Obcego;
 - 12) zgoda rodziców/opiekunów prawnych na podjęcie studiów, w przypadku osoby niepełnoletniej;

- 13) oświadczenie o kontynuowaniu lub ukończeniu studiów na innych kierunkach studiów stacjonarnych w uczelni publicznej – dotyczy to wyłącznie kandydata na studia stacjonarne.
3. Od cudzoziemca ubiegającego się o przyjęcie na studia poza dokumentami, o których mowa w ust. 1 i 2, wymagane jest:
- 1) zaświadczenie potwierdzające, iż złożone świadectwo maturalne lub dyplom ukończenia studiów wyższych uprawnia do ubiegania się o przyjęcie na studia wyższe lub kontynuowania kształcenia w każdym typie szkoły wyższej w systemie edukacji, w którym działa instytucja wydająca dokument. Zaświadczenie to może być wydane przez szkołę lub instytucję edukacyjną, w której odbywała się nauka albo przez władze oświatowe państwa na którego terytorium lub w którego systemie edukacji wydano świadectwo/dyplom;
 - 2) poświadczenie w formie legalizacji lub *apostille*, jeżeli dokument został wydany przez instytucję działającą w systemie edukacji państwa będącego stroną Konwencji Haskiej z dnia 5 października 1961 r. znoszącej wymóg legalizacji zagranicznych dokumentów urzędowych.
4. W przypadku świadectwa maturalnego lub dyplomu wydanego w kraju, z którym Polska nie zawarła umowy o wzajemnym uznawaniu dokumentów o wykształceniu oraz w przypadku dokumentu z kraju, z którym Polska zawarła w/w umowę, ale dokument ten nie jest nią objęty, cudzoziemiec składa zaświadczenie o nostryfikacji albo decyzję administracyjną wydaną przez właściwego kuratora oświaty potwierdzającą uprawnienie do ubiegania się o przyjęcie na studia.
5. UPH może wymagać od kandydata dokumentu przedstawiającego skalę ocen, jeśli nie jest ona wskazana na świadectwie maturalnym albo dyplomie ukończenia studiów wyższych, potwierdzonego przez:
- 1) szkołę średnią, którą ukończył kandydat – w przypadku osób ubiegających się o przyjęcia na studia pierwszego stopnia,
 - 2) uczelnię, którą ukończył kandydat – w przypadku osób ubiegających się o przyjęcie na studia drugiego stopnia lub trzeciego stopnia.
6. Wszystkie dokumenty wydane za granicą winny być przetłumaczone na język polski przez tłumacza przysięgłego, wpisanego na listę tłumaczy przysięgłych, prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości albo sporządzone lub poświadczone przez właściwego konsula RP.

§ 4

1. Cudzoziemcy odbywający studia stacjonarne pierwszego stopnia, drugiego stopnia lub trzeciego stopnia (doktoranckie) na zasadach odpłatności, wnoszą opłatę za każdy podjęty kierunek studiów w wysokości określonej w załączniku do niniejszego zarządzenia.
2. Od cudzoziemców przyjętych na studia trzeciego stopnia na zasadach odpłatności UPH pobiera opłaty za przeprowadzenie przewodu doktorskiego w wysokości określonej w kalkulacji, sporządzonej w oparciu o przepisy rozporządzenia ministra właściwego do spraw szkolnictwa wyższego.
3. Cudzoziemcy odbywający niestacjonarne studia pierwszego stopnia, drugiego stopnia, trzeciego stopnia (doktoranckie) lub studia podyplomowe, wnoszą opłaty w wysokości obowiązującej studentów/słuchaczy będących obywatelami polskimi.

§ 5

1. Od cudzoziemców przyjętych na studia pierwszego i drugiego stopnia na zasadach obowiązujących obywateli polskich lub na zasadach odpłatności, UPH pobiera opłaty za:
 - 1) powtarzanie zajęć na studiach z powodu niezadawalających wyników w nauce;
 - 2) prowadzenie zajęć nieobjętych planem studiów, w tym zajęć na dodatkowej specjalności.
2. Wysokość opłat, o których mowa w ust. 1, oraz terminy i sposób ich wnoszenia ustala rektor w drodze zarządzenia.

§ 6

1. Opłaty za studia, studia doktoranckie oraz studia podyplomowe wnoszone są na indywidualny numer konta bankowego. Opłaty te wnoszone są za cały semestr w terminie do dnia rozpoczęcia zajęć w semestrze.
2. W uzasadnionych przypadkach rektor, na wniosek zainteresowanego, może przedłużyć termin wniesienia opłaty lub wyrazić zgodę na wniesienie opłaty w ratach.
3. Za termin dokonania opłaty przyjmuje się dzień wpływu środków pieniężnych (należności) na rachunek bankowy uczelni. Od opłat wniesionych po upływie ustalonego terminu pobiera się odsetki ustawowe.
4. W przypadku zalegania z opłatami przez okres dłuższy niż trzy miesiące następuje skreślenie z listy studentów/doktorantów/słuchaczy.
5. Opłaty za naukę nie podlegają zwrotowi, z zastrzeżeniem ust. 6.
6. Opłaty za naukę podlegają zwrotowi za okres niepobierania nauki, jeżeli cudzoziemiec otrzymał urlop lub zrezygnował z nauki z powodów zdrowotnych potwierdzonych zaświadczeniem lekarskim albo z innych ważnych, udokumentowanych przyczyn losowych.
7. Warunki i tryb obniżania opłaty za studia określa:
 - 1) Uchwała Senatu Uniwersytetu w sprawie określenia zasad pobierania opłat za świadczone usługi edukacyjne oraz trybu i warunków zwalniania z tych opłat - w przypadku cudzoziemców przyjętych na studia na zasadach obywateli polskich;
 - 2) decyzja rektora - w pozostałych przypadkach, z zastrzeżeniem, że prawo do ubiegania się o obniżenie opłaty za studia przysługuje po zaliczeniu pierwszego roku studiów, a opłata może być obniżona nie więcej niż o 25%.

§ 7

Uniwersytet pobiera od wszystkich studentów/doktorantów/słuchaczy opłaty za wydanie dokumentów związanych z przebiegiem studiów w wysokości określonej w rozporządzeniu wydanym przez ministra właściwego do spraw szkolnictwa wyższego.

§ 8

1. Cudzoziemiec może ubiegać się o przyjęcie na studia w ramach przeniesienia z innej uczelni lub wznowienie studiów. Może także ubiegać się o przeniesienie na inną formę studiów lub kierunek.
2. W sprawach, o których mowa w ust. 1, decyzję podejmuje rektor po uzyskaniu opinii kierownika podstawowej jednostki organizacyjnej, określając także warunki finansowe kształcenia.

§ 9

Traci moc zarządzenie Nr 43/2012 Rektora Uniwersytetu Przyrodniczo-Humanistycznego w Siedlcach z dnia 25 maja 2012 r. w sprawie podejmowania i odbywania studiów przez osoby niebędące obywatelami polskimi.

§ 10

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

REKTOR

dr hab. Tamara Zacharuk
profesor nadzwyczajny

Lp.	Kierunek	Wysokość opłaty semestralnej w zł
1	2	3
WYDZIAŁ HUMANISTYCZNY		
1.	studia pierwszego stopnia, studia drugiego stopnia	2.600
2.	studia trzeciego stopnia	2.600
WYDZIAŁ NAUK EKONOMICZNYCH I PRAWNYCH		
3.	studia pierwszego stopnia, studia drugiego stopnia	2.600
WYDZIAŁ NAUK ŚCISŁYCH		
4.	studia pierwszego stopnia, studia drugiego stopnia	2.900
WYDZIAŁ PRZYRODNICZY		
5.	turystyka i rekreacja - studia pierwszego stopnia	2.600
6.	studia pierwszego stopnia, studia drugiego stopnia	2.900
7.	studia trzeciego stopnia	2.900